



Муниципальное образование городской округ «город Нижний Новгород»  
Департамент образования администрации города Нижнего Новгорода  
муниципальное автономное общеобразовательное учреждение  
«Гимназия №67»

Принята на научно-методическом совете  
Протокол № 1 от  
30 августа 2017 г.



УТВЕРЖДАЮ

Директор МАОУ «Гимназия №67»

Э.С. Казакова

« сентябрь 2017 г.

Дополнительная общеобразовательная программа  
«Клуб интернациональной дружбы «Глобус»:  
Немецкий культурный центр»

Срок реализации программы – 1 год

Количество часов по программе – 136 ч., в неделю – 4 ч

Класс – 8-11

Программу разработала:  
Ташлыкова Е.В.  
учитель немецкого языка

Нижний Новгород  
2017г.

# 1. Пояснительная записка

## I. Направленность дополнительной образовательной программы.

Интернациональное воспитание – это неотъемлемая часть воспитательной системы любой школы. В каждой школе ведется интернациональная работа, так как интернационализм по своей сути – это то, без чего невозможен истинный патриотизм, гражданское самосознание личности. Сегодня мы говорим об интернационализации не только воспитательного процесса, но и образовательного процесса. Тем более в гимназии, где ведется раннее преподавание иностранного языка.

**КИД «Глобус»** - старейшая школьная организация дополнительного образования, основанная в 1957 году.

Стратегия развития КИДа опирается на опыт и традиции отечественной педагогики.

Российская система дополнительного образования формировалась на лучших гуманитарных идеях П.Ф.Каптерева, сформулировавшего в начале XX века основы общественного, национального, гуманистического воспитания.

Для теории дополнительного образования важны теория внешкольного воспитания Е. Н. Медынского, определившая сущность внешкольного образования.

Теория детского движения, выявившая особенности развития личности в детских организациях.

Теория и методика создания детского коллектива, созданная А.С.Макаренко и вошедшая в различные педагогические системы России.

Опыт В.А.Сухомлинского, сумевшего создать и отстоять высокогуманистическую концепцию дошкольного, школьного и внешкольного образования детей, одновременно будничную и праздничную, содержащую в себе годную на все времена технологию реализации любви к детям.

Опыт педагогов – новаторов: В.Ф.Шаталова, Е.Н.Ильина, С.Н.Лысенковой, Ш.А.Амонашвили, А.А.Католикова, М.П.Щетинина и многих других. Образовательные технологии, созданные ими, растворились в массовом педагогическом опыте, отразившись в опыте педагогов внешкольных учреждений.

**Курс «Немецкий культурный центр»** рассчитан на тех учащихся, которые проявляют интерес к иностранному языку и желают углубить и расширить свои знания по этому предмету.

**Цель** дополнительного образования — популяризация немецкого языка, обеспечить школьникам более высокий уровень владения устной речью и чтением на иностранном языке, более прочные навыки самостоятельной работы, чем это предусмотрено обязательной программой. Воспитательные и образовательные задачи обучения решаются комплексно в процессе практического овладения изучаемым языком на основе материалов, используемых для обучения учащихся говорению, аудированию и чтению.



## **II. Новизна. Актуальность. Педагогическая целесообразность.**

**КИД Немецкий культурный центр** – это школа общения. Осуществляя это общение, мы решаем следующие задачи: актуализация изучения иностранных языков, создание условий для самореализации личности, формирование гражданской активности, установление новых международных связей.

Таким образом, деятельность Клуба Интернациональной Дружбы является наглядным примером успешной интеграции в изучении родного и иностранных языков, продуктивного взаимодействия основного и дополнительного образования в рамках коммуникативной модели гимназии.

Межкультурное обучение и глобальное образование дают молодым людям знания, необходимые для жизни и эффективной работы в любой точке земного шара, способствуют развитию личности, воспитанию толерантности, уважения к другим культурам и жизненным ценностям людей других национальностей.

Членами КИДа могут быть все учащиеся 5-11 классов, которые участвуют в интернациональной работе и вносят свой вклад в деятельность клуба. Для работы в Клубе следует привлекать учащихся, начиная с 5 класса, не забывая приглашать на творческие занятия (инсценировки, игры, праздники, выставки и др.) учащихся начальной школы с целью знакомства с иноязычной культурой и привития познавательного интереса к предмету.

В настоящее время в мире расширяются экономические, деловые и культурные контакты разных стран. Из-за этого становится необходимым диалог культур народов мира, где важно умение оценивать другую культуру с позиций ценностей и норм собственной, выявлять сходства и различия и проявлять толерантность, признавая возможность сосуществования различных культур в поликультурном мире, находить точки соприкосновения для взаимовыгодного сотрудничества и преодоления разногласий.

Отличительной чертой диалога культур является переход обучающихся от мышления к активной деятельности. Диалог культур должен стать процессом и целью всей сознательной жизни и деятельности современного поликультурного общества.

Решению образовательных задач способствует дальнейшее развитие мышления школьников, расширение сформированных в ходе основного курса обучения представлений о строе изучаемого языка и его закономерностях. Широкое использование лингво-страноведческого подхода к учебным материалам позволяет расширять кругозор учащихся и развивать их познавательный интерес.

### **III. Цели и задачи дополнительной образовательной программы.**

#### **Цель:**

Поддержка и развитие партнерских связей гимназии и установление новых международных контактов.

#### **Задачи:**

- создание условий для самореализации личности, подготовки ее к деятельности в условиях рыночной экономики;
- содействовать формированию гражданской активности.
- помогать педагогическому коллективу в проведении целенаправленной работы по воспитанию у учащихся патриотизма, гражданской позиции.
- привлекать школьников к изучению международного детского и юношеского движения.
  - знакомить учащихся с вариативностью и разнообразием культур стран изучаемого языка;
  - способствовать развитию у учащихся возможности определить свое место в спектре культур, осознать себя в качестве поликультурного субъекта;
  - вовлекать учащихся через участие в работе над проектами в диалог культур;
  - развивать общеучебные умения и формировать умения: найти решение проблемы, излагать свою мысль, вести дискуссию;
  - стимулировать самостоятельную работу учащихся, обеспечить уровень усвоения реалий, национально-специфической информации;
  - интегрировать знания с другими науками;
  - при работе со знаками и символами культур развивать способности к догадке, сравнению, сопоставлению, к формированию выводов из полученной информации.

Данный курс способствует развитию социокультурных знаний и умений. Он помогает удовлетворить индивидуальные образовательные потребности и интересы учащихся, а также воспитывает толерантное отношение к необычным проявлениям культур стран изучаемого языка, к особенностям менталитета носителей изучаемого языка.



#### **IV. Отличительные особенности данной дополнительной образовательной программы от уже существующих.**

Развивая партнерские связи гимназии, КИД активно вовлекает учащихся в **проектно-программную деятельность**, которая способствует развитию не только коммуникативной компетенции, но и других ключевых компетенции, на которые ориентировано современное образование

**Международные проекты**, организуемые в сети Интернет на основе исследования и решения какой-либо общей проблемы, одинаково интересны и значимы для партнеров разных стран. Таким путем возможно создание подлинной языковой среды. Участники работы над проектом озабочены размышлениями, исследованием, поиском, сбором необходимой информации, ее обсуждением между собой и с партнерами. Отметим, что язык при этом выступает в своей прямой функции: как средство формирования и формулирования мыслей. Это и является подлинной обучающей средой, настоящим погружением не только в исследуемую проблему, но и в самую иноязычную деятельность, в другую культуру.

Таким образом, КИД – это школа общения. Осуществляя это общение ,вовлекая наших учеников в проектно-программную деятельность, используя современные телекоммуникационные технологии , мы развиваем ключевые компетенции, необходимые человеку для успеха:

- **готовность к решению проблем,**
- **технологическая компетентность,**
- **готовность к самообразованию,**
- **готовность к использованию информационных ресурсов,**
- **готовность к социальному взаимодействию,**
- **коммуникативная компетенция,**

Таким образом, деятельность Клуба Интернациональной Дружбы является наглядным примером успешной интеграции в изучении родного и иностранных языков, продуктивного взаимодействия основного и

**дополнительного образования в рамках коммуникативной модели гимназии.**

Программа «КИД. Немецкий культурный центр» рассчитана на учащихся 7-10 классов и представлена в объеме 108 часов [4 часа в неделю].

Программа кружка дополняет и расширяет содержание отдельных тем предметной области “филология” за счет углубления знаний страноведческого характера. Отличительной особенностью кружка является его творческая и эстетическая направленность, позволяющая развивать навыки и знания всех учащихся независимо от уровня усвоения ими школьной программы.

#### **Формы занятий:**

Материал подается в форме презентаций, видеофильмов, викторин, не утомительной для школьника. Различные творческие задания способствуют развитию воображения. Учащимся придется собирать материал, работать с электронными источниками информации, словарями, энциклопедиями, создавать проекты и презентации.

#### **Формы реализации программы:**

- занятие-путешествие;
- викторины;
- театральные инсценировки;
- изготовление открыток, костюмов, масок, поделок;
- онлайн- экскурсия;
- сравнительный анализ перевода стихов разных авторов;
- сравнение нравов и обычаев России и Германии.

#### **Формы подведения итогов:**

- участие в конкурсных мероприятиях, предметной неделе
- праздники
- защита проектов;

**Программа имеет следующую структуру:**

№ п/п	Название раздела	Количество часов
1	Путешествие по Германии	16
2	Поездки по странам, говорящим на немецком языке	10
3	Характер и привычки немцев	4
4	Великие немцы	20
5	Традиционные и религиозные праздники Германии	41
6	Кухня Германии	14
7	Национальный костюм	2
8	Повседневная жизнь и досуг немцев	2
9	Достопримечательности городов Германии	14
10	Виды писем	8
11	Обобщающее повторение	4
	Итого :	136 часов



## 2. Учебно – тематический план дополнительной образовательной программы.

<i>№ п/п</i>	<i>Тема занятия</i>	<i>Содержание занятия</i>	<i>Кол-во часов</i>	<i>дата</i>
1	Германия – это ...	Просмотр презентации, чтение текстов, беседа по теме	2	
2	Германия: ГДР – ФРГ: экскурсия в прошлое	Беседа о ГДР и ФРГ, о разделении страны на две половины	2	
3	Из истории Германии. Общий обзор.	Лекция	2	
4	Государственное устройство Германии	Познакомить с государственным устройством Германии, основные понятия.	2	
5	Федеральные земли Германии. Общий обзор.	Работа с картой Германии. Чтение текстов о федеральных землях	2	
6	Государственная символика Германии [герб, флаг, гимн].	Чтение описания государственных символов Германии	2	
7	Президент и канцлер Германии.	Рассказать а Йоахиме Гауке и Ангеле Меркель, познакомить с функциями и полномочиями президента и канцлера	2	
8	Работа с картой Германии. Столицы федеральных земель. Географическое положение.	Работа с картой, нахождение столиц федеральных земель, рек, гор.	2	
9	Поездки по странам, говорящим на немецком языке	Аудирование с полным пониманием	2	
10	Швейцария. Общая характеристика.	Чтение текста о Швейцарии. Работа с картой Швейцарии.	2	
11	Австрия. Общая характеристика	Работа с картой Австрии, высказывания о географическом положении страны, чтение текстов о достопримечательностях Австрии	2	
12	Лихтенштейн. Общая характеристика.	Чтение текста о Лихтенштейне, выполнение тестовых заданий, просмотр презентации	2	
13	Люксембург. Общая характеристика.	Работа с картой Люксембурга, высказывания о географическом положении страны, чтение текстов о достопримечательностях Люксембурга	2	
14	Нравы, обычаи и отличительные черты характера и поведения немцев.	Написание характеристик “что типично для русских и что типично для немцев”	2	
15	Особенности характера немцев.	Работа над чтением статьи “что иностранцы думают о немцах?» Составление портрета “типичного немца”	2	
16	Знаменитые немцы. Общий обзор	Беседа л знаменитых ученых, художниках, писателях, музыкантах. Составление словаря.	2	



17	Выдающиеся музыканты и композиторы. Общая характеристика.	Лекция	2	
18	Великие композиторы: Моцарт, Бах, Штраус.	Прослушивание музыкальных произведений.	2	
19	Великие немецкие ученые. Биографическая информация.	Чтение биографий ученых, заполнение таблицы	2	
20	Мир немецкой литературы. Общий обзор.	Знакомство с творчеством поэтов и писателей прошлого и современного	2	
21	Поэтическое крылечко	Конкурс стихотворений немецких поэтов в сравнении с литературным переводом Лермонтова, Жуковского, Блока	2	
22	Генрих Гейне. Биография, творчество.	Знакомство с творчеством Гейне. Чтение стихотворения, перевод на русский язык, анализ стихотворений.	2	
23	Гете. Биографические заметки.	Знакомство с творчеством Гёте. Конкурс выразительного чтения стихотворений	2	
24	Фридрих Шиллер. Баллады и пьесы. Чтение баллады “Перчатка”	Знакомство с творчеством Шиллера. Инсценирование отрывка из пьесы	2	
25	Писатели - прозаики. Биографическая информация	Творчество писателей, нахождение биографических данных в интернете	2	
26	Об истории традиции и праздников Германии. Общий обзор.	Лекция	2	
27	Традиционные праздники Германии . Общий обзор.	Лекция	2	
28	Праздник урожая	Просмотр презентации, чтение стихотворений. Конкурс на лучшего чтеца	2	
29	День единства	лекция	2	
30	Национальные и религиозные праздники Германии.	Лекция	2	
31	Рождество. Общий обзор.	Просмотр презентации.	2	
32	Традиции рождества	Чтение текста, просмотр презентации	2	
33	Адвент	Лекция	2	
34	Атрибуты рождества [штолен, рождественская ель и т.д.]	Просмотр презентации	2	
35	6 декабря – день святого Николауса	Чтение сказания о Николаусе.	2	
36	Страстная пятница	Лекция	2	
37	Легенда о трех мешках и рождественском башмачке.	Чтение легенды. Выполнение иллюстраций к легенде	2	
38	Рождественские блюда	Приготовление пирога “штолен”	2	
39	Новый год. Традиции празднования.	Монологические высказывания о праздновании Нового года	2	
40	Празднование масленицы	Лекция	2	
41	День святого Мартина	История появления праздника, чтение легенды о святом Мартине.	2	

42	День святого Валентина		2	
43	Фестивали в Германии. Общий обзор.	Какие бывают фестивали в Германии. Самые известные фестивали.	2	
44	Фестиваль пива в Баварии	Просмотр видео “Октоберфест”	2	
45	Парад любви	Чтение статьи “рад любви в Берлине”, просмотр презентации	2	
46	Карнавал	История возникновения карнавала, чтение, беседа по теме	2	
47	Особенности национальной кухни. Общая характеристика	Нахождение в интернете типичных блюд немецкой кухни. Составление кулинарной книги	2	
48	Традиционная немецкая кухня	Составление меню традиционной немецкой кухни.	2	
49	Праздничная немецкая кухня	Составление меню праздничной немецкой кухни.	2	
50	Технологическая карта приготовления традиционных блюд	Приготовление национального блюда “	2	
51	Кулинарное путешествие по Германии	Чтение рецептов, которые типичны для определенных федеральных земель	2	
52	Кухня Баварии	Работа в интернате, нахождение кулинарных рецептов Баварии	2	
53	Кухня Берлина	Работа в интернате, нахождение кулинарных рецептов Берлина	2	
54	Немецкий национальный костюм	Просмотр презентации о немецких национальных костюмах	2	
55	Повседневная жизнь и досуг немцев		2	
56	Достопримечательности Германии. Общий обзор. Просмотр презентации	Заочная экскурсия по городам и федеральным землям Германии	2	
57	Заповедники, национальные парки Германии	Заочная экскурсия по заповедным местам Германии, просмотр фильма	2	
58	Музеи, парки Берлина	Чтение, просмотр презентации	2	
59	Достопримечательности Берлина	Заочная экскурсия по Берлину, просмотр презентации о достопримечательностях Берлина	2	
60	Достопримечательности Кёльна	Чтение легенды о постройке кёльнского собора	2	
61	Достопримечательности Мюнхена	Просмотр презентации о Мюнхене, викторина	2	
62	Дрезденская картинная галерея	Заочная экскурсия по залам галереи, монологические высказывания учащихся о картинах Рафаэля, Дюрера и др.	2	
63	Виды писем. Общий обзор	Познакомить учащихся со следующими видами писем: открытка, благодарственное письмо, письмо-извещение и др. Практикум в написании писем	2	
64	Правила написания деловых писем	Практикум в написании деловых писем	2	

65	Этикет письменного делового общения	Познакомить учащихся с лексическими выражениями, необходимыми для написания делового письма	2	
66	Составление резюме	Практикум пробного составления резюме для устройства на работу	2	
67	Умники и умницы	Просмотр презентаций, подготовленных участниками кружка	2	
68	Лучший знаток Германии	Викторина на знание пройденных тем во время учебного года.	2	



### **3. Содержание дополнительной образовательной программы.**

#### **I. Заочное путешествие по Германии**

Работа над чтением и драматизацией литературных произведений, соответствующих возрастным особенностям учащихся 5 класса, способствует развитию творческого воображения учащихся, расширению словарного запаса, развитию индивидуальных способностей, креативности, повышению их эмоциональной отзывчивости, стимулированию фантазии, образного и ассоциативного мышления, самовыражения, обогащению внутреннего духовного мира ученика.

Драматизация, как никакой другой приём, может помочь учителю преодолеть сопротивление ребёнка изучению иностранного языка, делая процесс изучения немецкого языка увлекательным, приносящим удовольствие; ставя перед учеником реалистичные цели, успешно достигая которых, он будет хотеть двигаться дальше; связывая опыт ребёнка по изучению языка с его жизненным опытом.

#### **II. «Мир песен, рифмовок, стихотворений»»**

На данном этапе в игровой форме идет развитие всех видов речевой деятельности, но особое внимание уделяется расширению лексического запаса, чтению простых и интересных детских стихов. Как средство активизации и мотивации познавательной активности младших школьников на уроках немецкого языка игра обеспечивает высокую эффективность любой деятельности и вместе с тем способствует гармоничному развитию личности.

Хорошо подобранная игра содержит в себе усилие (физическое, эмоциональное, интеллектуальное или духовное), доставляет радость (радость творчества, радость победы и радость эстетическую) и, кроме того, налагает ответственность на ее участников. В игре особенно полно и, порой неожиданно, проявляются способности

#### **III. «Бытовой немецкий»**

Творчество детей бытовой деятельности проявляется в трех направлениях: как творчество продуктивное (сочинение собственных сюжетов или творческая интерпретация заданного сюжета); исполнительское (речевое, двигательное); оформительское (декорации, костюмы и т.д.).

#### **IV. «В мире сказки»**

Сказка – замечательное средство приобщения детей к культуре народов, к развитию речи. Сказки на немецком языке превращают процесс обучения ребенка в привлекательную игру. Чтение формирует интеллект, обостряет чувства, способствует развитию познавательных интересов, а также общей культуры школьников. Каждый ученик может развиваться в языке в соответствии со своими способностями. При распределении ролей большие, со сложными текстами отдаются детям с лучшей языковой подготовкой, более слабые ученики получают роли с небольшим количеством реплик. Однако все ученики получают

большую пользу от участия в пьесе и удовлетворение от своей работы, ведь каждая роль значима для успешного представления пьесы.

Театрализованные игры можно рассматривать как моделирование жизненного опыта людей. Именно в условиях игры тренируется способность взаимодействовать с людьми, находить выход в различных ситуациях, умение делать выбор. Совместная театрализованная деятельность направлена на развитие у его участников ощущений, чувств и эмоций, мышления, воображения, фантазии, внимания, памяти, воли, а также многих умений и навыков (речевых, коммуникативных, организаторских, оформительских, двигательных и т.д.) На основе театрализованной деятельности можно реализовать практически все задачи воспитания, развития и обучения детей.

#### **V. «Немецкая национальная кухня»**

При наличии постоянной обратной связи учитель может более тщательно планировать стратегию для эффективного обучения.

Драматизация во внеурочной деятельности выступает в качестве эффективного средства повышения мотивации к овладению иноязычным общением. Именно драматизация помогает детям «окунуться в язык», преодолеть речевой барьер.

#### **VI. «Итоговый урок»»**

Обучение немецкому языку во урочной деятельности - очень ответственный и, с нашей точки зрения, самый сложный в курсе обучения немецкому языку. Основной задачей является овладение учащимися навыками и умениями в области чтения и письма, а также коммуникативными умениями говорения и аудирования. На смену игровой деятельности на уроке все больше приходит

#### **Характеристика деятельности обучающихся**

Создание условий для раскрытия познавательного интереса и творческих способностей детей путем включения их в различные виды интеллектуальной деятельности.

Формирование навыков работы в группе, толерантности и умения принимать обдуманные решения в условиях подготовки к инсценировке:

- знакомство обучающихся с вариативностью и разнообразием культур страны изучаемого языка;
- знакомство обучающихся с миром зарубежных сверстников, с зарубежным детским фольклором и доступными образцами художественной литературы, представление об особенностях образа жизни, быта, культуры стран изучаемого языка (всемирно известных достопримечательностях, выдающихся людях и их вкладе в мировую культуру);
- формирование коммуникативной компетенции учащихся на доступном для них уровне в основных видах речевой деятельности: аудировании, говорении, чтении;

- стимулирование самостоятельной работы учащихся, обеспечение уровня усвоения реалий, национально-специфической информации;
- развитие общеучебных умений и формирование умений: найти решение проблемы, излагать свою мысль, вести дискуссию;
- вовлечение обучающихся через участие в работе над проектами в диалог культур.

### **Предполагаемая результативность курса:**

- 1- приобретение социальных знаний, понимания социальной реальности и повседневной жизни;
- 2 - формирование позитивного отношения к базовым ценностям нашего общества и к социальной реальности в целом;
- 3 – приобретение опыта самостоятельного социального действия; выход за пределы аудитории (участие в планируемых школой делах и мероприятиях: участие обучающихся в конкурсах и викторинах, предметной олимпиаде, конкурсе на лучшую презентацию о Германии и немецких городах, выход в Интернет).